

**CONTRAT ET RENONCIATION DU  
PARTICIPANT À LA SEMAINE 101  
INFORMATION BIOGRAPHIQUE**

Prénom: \_\_\_\_\_ Surnom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_ Pronoms: \_\_\_\_\_

Programme: \_\_\_\_\_ Langue(s): \_\_\_\_\_

Après de quel(s) gouvernement(s) étudiant(s) reconnu(s) vous êtes-vous inscrit à la semaine 101 ?  
*(Les étudiants à double spécialisation peuvent s'inscrire à l'une des semaines 101 de leur programme ou aux deux. Les étudiants des Premières nations, Métis et Inuits peuvent s'inscrire à la semaine 101 de leur programme et/ou à celle de l'Association des étudiants autochtones).*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Adresse électronique: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Contact en cas d'urgence :

Nom: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Relation: \_\_\_\_\_

Restrictions médicales pertinentes / Limitations / Information additionnelle  
(veuillez attacher une feuille additionnelle si nécessaire): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Demandes d'accessibilité: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


## PAGE DE SIGNATURE

<https://www.seuo-uosu.com/101-week/>

CE DOCUMENT AFFECTE VOS DROITS EN VERTU DE LA LOI. VOUS DEVEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT. SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS RENONCER À VOS DROITS, NE SIGNEZ PAS CE DOCUMENT ET ABSTENEZ-VOUS DE PARTICIPER À CES ACTIVITÉS.

Je, ci-après dénommé " le participant ", **RECONNAIS ET J'ACCEPTE PAR LA PRÉSENTE** avoir lu, compris et accepté tous les termes et conditions incluent dans les codes, politiques, décharges renonciations et autres du Syndicat Étudiant de l'Université d'Ottawa:

- (a) **Code de la Semaine 101 du SÉUO;**
- (b) **Politique sur la vérification des sacs;**
- (c) **Déclaration de non-responsabilité en matière d'assurance et de soins médicaux;**
- (d) **Divers; et**
- (e) **Renonciation, décharge et indemnisation pour la semaine 101.**

The Participant **RECONNAÎT ET CONVIENT QUE** que des copies des documents susmentionnés sont disponibles en ligne <https://www.seuo-uosu.com/101-week/> et qu'elles ont été jointes à la page de signature. 

**J'AI LU ET JE COMPRENDS LA PRÉSENTE ENTENTE ET J'ACCEPTE TOUTES LES CONDITIONS QUI Y SONT ÉNONCÉS:**

Date: \_\_\_\_\_

Nom au Complet: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

### **SI PARTICIPANT.E A MOINS DE DIX-HUIT (18) ANS:**

En signant ci-dessous, le parent/tuteur déclare avoir COMPRIS ET ACCEPTÉ les conditions énoncées dans le présent document.

Date: \_\_\_\_\_

Parent / Tuteur.ice: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## **(a) CODE DE LA SEMAINE 101 DU SÉUO**

**LE PARTICIPANT RECONNAIT ET ACCEPTE PAR LA PRÉSENTE** avoir lu le code officiel de la Semaine 101.

Une copie du règlement susmentionné du syndicat étudiant de l'Université d'Ottawa est disponible pour votre consultation:

- (i) En ligne à <https://www.seuo-uosu.com/101-week/>
- (ii) Sur demande au bureau du SÉUO situé au #07, 85 University Private, Ottawa, ON, K1N 8Z4 ou en ligne à [www.uosu-seuo.com](http://www.uosu-seuo.com); et/ou
- (iii) Sur demande en envoyant un courriel à [exec@uosu-seuo.com](mailto:exec@uosu-seuo.com).

**LE PARTICIPANT COMPREND PAR LA PRÉSENTE** que le non-respect du code de la Semaine 101 peut conduire à leur exclusion immédiate de tous les événements de la Semaine 101.

**LE PARTICIPANT ACCEPTE PAR LA PRÉSENTE** d'être lié par le Code de la Semaine 101 du SÉUO.

**L'accord du PARTICIPANT d'être lié par le Code de la Semaine 101 de l'UOSU est démontré par sa signature sur la page de signature ci-haut.**

## **(b) CONTRÔLES DE SACS**

**LE PARTICIPANT ACCEPTE ET RECONNAÎT PAR LA PRÉSENTE** que des contrôles de sacs peuvent être effectués tout au long de la Semaine 101.

**DE PLUS, LE PARTICIPANT ACCEPTE ET RECONNAÎT EXPRESSÉMENT** que par sa participation volontaire à tout événement, il consent à ce que le personnel ou les bénévoles autorisés du SÉUO vérifient son/ses sac(s) à l'entrée des événements de la Semaine 101. Le participant consent également, par sa participation volontaire à tout événement, à ce que son ou ses sacs soient vérifiés à la demande de l'équipe de la Semaine 101 du SÉUO, des ambassadeurs de la sécurité et des guides des gouvernements étudiants reconnus du SÉUO au cours de tout événement.

**EN OUTRE, LE PARTICIPANT ACCEPTE ET RECONNAÎT EXPRESSÉMENT** que tout article trouvé lors du contrôle des sacs, qui constitue une infraction ou une infraction potentielle aux lois applicables, au Code de la Semaine 101 ou aux règlements établis par l'Université d'Ottawa ou par l'établissement où se déroule l'événement de la Semaine 101, entraînera le refus d'entrée, l'expulsion de l'événement et/ou la confiscation d'articles (conformément aux lois applicables) au participant à la Semaine 101. Toute infraction peut entraîner l'exclusion du participant de tout autre événement de la Semaine 101..

Le participant a le droit de refuser un contrôle des sacs, ce qui entraînera le refus d'entrée ou l'exclusion de l'événement.

<p><b>Le PARTICIPANT accepte d'être lié par la politique relative aux contrôles des sacs en signant la page de signature ci-haut.</b></p>
---

**(c) DÉCLARATION DE NON-  
RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE  
D'ASSURANCE ET DE SOINS  
MÉDICAUX**

**LE PARTICIPANT ACCEPTE ET RECONNAÎT PAR LA PRÉSENTE** que le SÉUO ne fournit aucune assurance médicale ou de responsabilité civile pour tout incident ou accident pouvant résulter de la participation à l'un des événements de la Semaine 101 ou à des activités connexes, et que si le participant souhaite une assurance de quelque nature que ce soit, il est de sa seule responsabilité de prendre toutes les dispositions nécessaires.

**LE PARTICIPANT CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE** qu'il ne souffre d'aucune condition susceptible de mettre en danger la sécurité du participant ou de toute autre personne, du fait de leur participation à l'un des événements de la Semaine 101 ou à des activités connexes.

<p><b>Le PARTICIPANT accepte d'être lié par la déclaration de non-responsabilité en matière d'assurance et de soins médicaux en signant la page de signature ci-haut.</b></p>
---

## **(d)DIVERS**

**LE PARTICIPANT ACCEPTE ET RECONNAÎT PAR LA PRÉSENTE** que des photos et des vidéos pourraient être prises pendant les activités de la Semaine 101 par le SÉUO, par les gouvernements étudiants reconnus du SÉUO, toute entité associée ou liée, leurs directeurs, officiers, employés, héritiers, agents, représentants, participants, promoteurs, etc., organisation sanctionnatrice ou toute subdivision de celle-ci, propriétaires et locataires des locaux utilisés pour mener ledit événement ; toute entité associée ou liée, leurs directeurs, officiers, employés, héritiers, agents, représentants, participants, promoteurs, etc, l'organisation organisatrice ou toute subdivision de celle-ci, les propriétaires et les locataires des locaux utilisés pour organiser lesdits événements ; et que ces images et vidéos sont réputées être la propriété exclusive du SÉUO et (ou) des gouvernements étudiantes reconnues du SÉUO.

**LE PARTICIPANT ACCEPTE PAR LA PRÉSENTE** que le présent accord est régi et interprété conformément aux lois de la province de l'Ontario.

<p><b>Le PARTICIPANT accepte d'être lié par les diverses conditions énoncées dans le présent document en signant la page de signature ci-haut.</b></p>
--

**(e) RENONCIATION, DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ ET INDEMNITÉ POUR LA SEMAINE 101**

**CE DOCUMENT AFFECTE VOS DROITS EN VERTU DE LA LOI. VOUS DEVEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT. SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS RENONCER À VOS DROITS, NE SIGNEZ PAS CE DOCUMENT ET ABSTENEZ-VOUS DE PARTICIPER À CES ACTIVITÉS.**

AFIN PARTICIPER À QUELCONQUE PARTIE DE LA SEMAINE 101, VOUS (ET SI VOUS AVEZ MOINS DE DIX-HUIT (18) ANS, VOTRE PARENT/TUTEUR. RICE LÉGAL. E) VOUS ÊTES TENU D'ACCEPTER CETTE RENONCIATION, DÉCHARGE ET INDEMNITÉ, QUI COMPREND LA RENONCIATION À **VOS DROITS D'INTENTER UNE ACTION EN JUSTICE.**

**SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS, VOUS ET VOTRE PARENT/TUTEUR LÉGAL DEVEZ TOUS LES DEUX ACCEPTER ET SIGNER CETTE RENONCIATION, DÉCHARGE ET INDEMNITÉ.**

**EN SIGNANT CETTE RENONCIATION, DÉCHARGE ET INDEMNITÉ:**

- VOUS ACCEPTEZ ET RECONNAISSEZ qu'en participant à la SEMAINE 101, vous serez exposé à divers risques et dangers, y compris des risques et dangers imprévus, qui pourraient entraîner des blessures physiques ou émotionnelles, la mort ou des dommages aux biens, à vous-même et/ou à des tiers;
- VOUS COMPRENEZ ET ACCEPTEZ QUE LE SYNDICAT ÉTUDIANT DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA ("SÉUO"), tout club associé, tout gouvernement étudiant reconnu, et/ou toutes entités associées ne peuvent éliminer tous risques ou vous avertir pleinement de tous risques/dangers associés à cette activité.;
- VOUS COMPRENEZ et ACCEPTEZ que votre participation à cette activité est entièrement volontaire;
- EN CHOISSANT DE PARTICIPER, VOUS DECIDEZ VOLONTAIREMENT ET LIBREMENT d'accepter et d'assumer tous les risques et dangers, y compris les blessures physiques ou émotionnelles, la mort ou les dommages aux biens, à vous-même et/ou à des tiers;
- PAR LA PRÉSENTE, vous RENONCEZ VOLONTAIREMENT, LIBÉREZ, DÉCHARGEZ À JAMAIS et ACCEPTEZ D'INDEMNISER ET DE TENIR À COUVERT le SÉUO et/ou toute entité associée ou liée (y compris, mais sans s'y limiter, les clubs et les gouvernements étudiants reconnus) ainsi que leurs administrateurs, dirigeants, employés, héritiers, agents, représentants, participants, promoteurs, organisation sanctionnatrice, propriétaires et locataires des locaux utilisés pour la tenue d'une activité (collectivement désignés comme les "renonciataires") pour toute réclamation, demande ou cause d'action que vous avez ou pourriez avoir dans l'avenir, en relation avec votre participation à un événement ou à une activité de la Semaine 101 ou en lien avec celle-ci.
- PAR LA PRÉSENTE, vous RENONCEZ VOLONTAIREMENT, LIBÉREZ, DÉCHARGEZ À JAMAIS et ACCEPTEZ D'INDEMNISER ET DE TENIR À COUVERT les Renonciataires de toute responsabilité **quelconque**, connue ou inconnue, en relation ou liée à votre participation à cette activité **POUR TOUTE RAISON, QUELLE QU'ELLE SOIT** Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA NÉGLIGENCE, TOUT DÉLIT CIVIL, LA VIOLATION D'UN CONTRAT ET LE NON-RESPECT D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA LOI SUR LA RESPONSABILITÉ DES OCCUPANTS, et pour toute responsabilité, y compris toute perte ou tout dommage résultant d'une atteinte à l'intégrité de la personne (y compris le décès) ou d'un dommage à la propriété.
- VOUS COMPRENEZ ET ACCEPTEZ que cela inclut une renonciation, décharge et indemnité pour toute responsabilité envers VOUS, vos proches, votre famille, et/ou toute personne mineure dont vous êtes responsable, ou toute tierce partie résultant de cette activité.

- VOUS COMPRENEZ ET ACCEPTEZ ÉGALEMENT QUE SI VOUS ÊTES POURSUIVI POUR UN QUELCONQUE ACTE OU UNE QUELCONQUE OMMISSION LIÉ(E) À CETTE ACTIVITÉ, LE PRÉSENT ACCORD **VOUS INTERDIT DE COMMENCER UNE ACTION OU DE CHERCHER À OBTENIR UNE FORME QUELCONQUE DE DÉFENSE OU D'INDEMNISATION DE LA PART DES RENONCIATAIRES, POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.**
- VOUS RECONNAISSEZ et COMPRENEZ que le SÉUO ne fournit aucune assurance médicale ou de responsabilité civile quelconque pour tout incident ou accident qui pourrait survenir du fait de votre participation à cet événement. Si vous souhaitez souscrire une assurance, quelle qu'elle soit, il est de **VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE D'EFFECTUER VOS PROPRES DÉMARCHES.**
- VOUS CERTIFIEZ que vous ne souffrez d'aucune condition susceptible de mettre en danger votre sécurité ou celle de toute autre personne, du fait de votre participation à cette activité.

**VOUS AVEZ LU LE PRÉSENT ACCORD DE RENONCIATION À LA RESPONSABILITÉ ET D'INDEMNITÉ avant de le signer. VOUS comprenez et acceptez ses termes. VOUS reconnaissez qu'en signant ce document, vous renoncez des droits légaux que vous ou vos héritiers, proches parents, exécuteurs, administrateurs et ayants droit pourraient avoir contre les renonciataires.**

VOUS ACCEPTEZ ET COMPRENEZ EXPRESSÉMENT que le présent accord de renonciation, de décharge et d'indemnisation est régi et interprété conformément aux lois de la province de l'Ontario et qu'il doit être **interprété de manière aussi large et inclusive que permis par les lois de la province de l'Ontario** et que si une partie de celui-ci est déclarée invalide, il est convenu que le reste demeurera pleinement en vigueur.

#### **TUTEUR.RICE LÉGALE/PARENT:**

En signant ci-dessous, le parent/tuteur légal confirme qu'il **COMPREND ET ACCEPTE** d'être également tenu d'assumer toute la responsabilité du fait qu'il est légalement responsable du participant mineur. En signant ci-dessous, le parent/tuteur légal accepte par la présente de défendre et d'indemniser les renonciataires de toute réclamation découlant de la participation du participant mineur à cette activité, y compris toute réclamation faite par le participant mineur, toute autre partie couverte par la loi sur le droit de la famille, et toute tierce partie.

**L'accord du PARTICIPANT d'être lié par la renonciation, décharge et indemnisation est démontré par sa signature sur la page de signature ci-haut.**